

# THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Thursday, the 3rd February 1966.



The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at half past eight of the clock Mr. Speaker (THE HON. SRI S. CHELLAPANDIAN) in the Chair.

## I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

### STARRED QUESTIONS.

#### *Manufacture of small tools*

\* 61 Q.—SRI V. SANKARAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to set up factories for manufacture of small tools in the State; and

(b) if so, the details thereof?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) No Sir.

(b) Does not arise.

திரு. வை. சங்கரன் : தொழில் முன்னேற்றத்தைக் கருதியும் வேறு யுத்தத்திற்கு வேண்டிய கருவிகள் செய்வதற்கும் ஸ்மால் மெஷின் டீல் தயாரிப்பதற்கு சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்குமா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : இப்பொழுது நாம் எந்தெந்த துறையிலே யுத்தத்திற்கு அவசியமான கருவிகளைச் செய்ய வேண்டுமென்று நினைக்கிறோமோ, அவற்றைச் செய்வதற்கு எந்தெந்த இடங்களில் வசதி இருக்கிறதோ அங்கே துரிதமாகச் செய்துகொண்டிருக்கிறோம்.

திரு. செ. மாதவன் : நம்முடைய மாநிலத்திலே தொழில் வளர்ச்சி பெருவதற்காக ஜப்பான் நாட்டில் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்வதற்கு தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் எடுத்துக்கொண்ட முயற்சி எந்த அளவில் இருக்கிறது?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : இந்தக் கேள்வி சம்பந்தப்பட்டவை மாதிரிச் சொல்லுகிறேன். மெஷின் டீல்ஸ் வேறு, டீல்ஸ் வேறு. மெஷின் டீல்ஸ் என்பது லேத், டிரில் முதலிய சிறிய இயந்திரங்கள். இந்தக் கருவிகளை நம்முடைய ராஜ்யத்தில் தயாரிப்பதற்கு முயற்சி செய்து கொண்டிருக்கிறோம். ஜப்பான் உதவி கிடைக்கும்போல் இருக்கிறது. ஜப்பான் நாட்டுக்கு பிப்ரவரி 8-ம் தேதி செல்லும்போது இதைப்பற்றி ஆராய்ந்து கலந்து பேசுவதாக இருக்கிறது.

[3rd February 1968]

**திரு. வை. சங்கரன் :** ஏற்கனவே இதுபோன்று ஸ்மால் மெஷின் லேஸ் நம்முடைய ராஜ்யத்தில் செய்யப்பட்டு வருகின்றன, எங்கெங்கே செய்யப்படுகின்றன, என்னென்ன கருவிகள் தயார் செய்கிறார்கள் ?

**கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் :** லேஸ் சம்பந்தமாக நான்கு லைசென்ஸ்கள் இருக்கின்றன. லேஸ் என்பது டிரில்ஸ், ஃபட்டர்ஸ் இந்த விதமான கருவிகள். மெஷின் லேஸ் என்பது லேத், டிரில்ஸ் போன்றவை; லேஸ் சம்பந்தமாக நம்முடைய ராஜ்யத்தில் அடிசன் கம்பெனி, டி.வி.எஸ். ஆடோமொபைல்ஸ் லேஸ் கம்பெனி, மைக்ரோ லேஸ் கம்பெனி, எஸ்.ஆர்.பி. லேஸ் (அடையார்) கம்பெனி என்று நான்கு கம்பெனிகள் இருக்கின்றன. மெஷின் லேஸ் சம்பந்தமாக ஒரு லைசென்ஸ் கொடுத்திருக்கிறோம். அது இம்ப்ளிமென்டேஷனில் இருந்துகொண்டிருக்கிறது.

**திரு. சா. கணேசன் :** மெஷின் லேஸ் அல்லது சாதாரணமான லேஸ் இந்தியாவிலே செய்யப்படுகின்றன. தரத்திலே வேறு தேசங்களிலுள்ள எல்கின் தன்மை இல்லாமல் 10 ஆண்டுகள் உபயோகிக்கக்கூடிய சிறிய லேஸ் கூட ஒரு வருடம், ஆறு மாதங்களுக்கான தேய்ந்து பிசிர் விழுந்துவிடுகிற காரணத்தால், லேஸ் செய்கின்ற ஸ்பெசிபிகேஷன் அல்லது ஸ்டாண்டர்ட் உள்ள இந்த உலோகத்தில் தான் செய்யவேண்டுமென்று நிர்ணயிப்பதற்கு அரசாங்கம் முன்வந்திருக்கிறதா? அப்படியில்லாவிட்டால், இனிமேலாவது முன்வருமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

**கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் :** கனம் உறுப்பினர் திரு. கணேசன் சொன்னதை நான் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. நம் நாட்டில் செய்யக்கூடிய கருவிகள் தரக்குறைவாக இருக்கின்றன, சீக்கிரத்தில் பழுதாகிப் போகின்றன என்று சொல்வதை நான் ஒத்துக்கொள்ள முடியாது. ஓரளவு ஸ்பெஷல் ஸ்டீல் கிடைக்காமல் இருக்கிறது. இப்போது ஸ்பெஷல் ஸ்டீல் கிடைக்காமல் இருப்பதை வெளிநாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்து லேஸ் செய்கிறோம். இந்த இறக்குமதி இல்லாமல் நம்முடைய இரும்பு உருக்கை வைத்து நாம் செய்வது இல்லை. என்னென்ன தரத்திலே செய்ய வேண்டுமென்று இண்டியன் ஸ்டாண்டர்ட் இன்ஸ்டிடியூஷன் நிர்ணயம் செய்கிறது. அந்தத் தரத்தின்படிதான் செய்ய வேண்டும். தரம் சரியாக இருக்கிறதா என்று ஐ. எஸ். ஐ. சர்ட்டிபிகேட் கொடுக்கிறார்கள். ஆகவே, கனம் அங்கத்தினர் கருத்து மூன்றிலும் சரியானது அல்ல என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

**திரு. செ. மாதவன் :** இந்த ஜப்பான் குழுவின் தலைவர் சென்னை மாநிலத்திலே முக்கியமான தொழில்கள் ஆரம்பிப்பதற்கு ஒத்துழைக்கத் தயாராய் இருக்கிறோம் என்று கூறியிருக்கிறார்கள். அவர்கள் திட்டமிடுவதற்கு முன்பு நாம் அவர்களோடு பொருளாதார பரிவர்த்தனைப்பற்றி முடிவு செய்தாக வேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். நம்முடைய தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் ஜப்பான் குழுவினர் கூறி இருப்பதைப்பற்றி மத்திய அரசாங்கத்



3rd February 1966]

துடன் ஆலோசித்தார்களா? அவர்கள் ஜப்பானுடன் பொருளாதார பரிவர்த்தனை செய்துகொள்வதை ஆதரிக்க முன்வந்திருக்கிறார்களா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : நல்ல நம்பிக்கையுடன்தான் செய்துகொண்டிருக்கிறோம்.

புலவர் கா. கோவிந்தன் : செய்யப்படுகின்ற கருவிகளில் விவசாயத் தொழிலுக்குப் பயன்படக்கூடிய கருவிகள் இதில் அடங்குமா? அப்படியானால், எத்தனை இடங்களில் விவசாயக் கருவிகள் செய்யப்படுகின்றன? என்னென்ன கருவிகள் செய்யப்படுகின்றன? பவர் டிரில்ஸ், பேபி டிராக்டர்ஸ் போன்றவை இதில் அடங்குமா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : டீல்ஸ் கருவிகளில் விவசாயக் கருவிகள் சேர்ந்தவை அல்ல. அக்ரிகல்சரல் இம்ப்ளிமென்ட்ஸ் தனியாக இருக்கின்றன. இது சம்பந்தமாக தனியாகக் கேள்வி கேட்டால் விவரம் சொல்லலாம்.

திரு. எ. கோ. பாலகிருஷ்ணன் : இந்தக் கேள்வியில் இது சம்பந்தப்படாவிட்டாலும் ஜப்பான் போகயிருக்கிற தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் இந்த விவசாயக் கருவிகள் நமக்குக் தேவைப்படுகிற காரணத்தால் அதைப்பற்றி அங்கே கலந்து ஆலோசனை செய்ய முன்வருவார்களா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : அதுவும் முக்கியமாகத் தான் எடுத்துக்கொள்ளப்படுகிறது. நம்முடைய ராஜ்யத்தில் அக்ரோ இண்டஸ்ட்ரிஸ் கார்ப்பொரேஷன் ஏற்படுத்த ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு பூர்வாங்க நடவடிக்கைகள் முடிவடைந்துவிட்டன. அந்தக் கார்ப்பொரேஷனிலே அக்ரிகல்சரல் இம்ப்ளிமென்ட்ஸ் செய்ய வழிகள், முறைகள் பற்றி ஆராய்ந்து வரப்படும்.

திரு. வை சங்கரன் : பொதுவாக, இந்த மெஷின் டீல்ஸ் கருவிகள் செய்வதற்கு ஸ்டெயின்லெஸ் ஸ்டீல், ஸ்பெஷல் அலாய் ஸ்டீல் தேவைப்படுகிறது. அது நமக்குப் பற்றாக்குறையாக இருக்கிறது. அதைத் தயாரிப்பதற்கு சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்குமா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : அதைத் தயாரிப்பதற்கு கிளென்ஸ் வழங்கப்பட்டு அது இம்ப்ளிமென்டேஷனில் இருக்கிறது.

திரு. சா. கணேசன் : கனம் அமைச்சர் அவர்கள் முதல் கேள்விக்கு விடை அளிக்கும்போது நான் சொன்ன கருத்தை ஒப்புக்கொள்ள முடியாது என்று சொன்னார்கள். அப்படி ஒப்புக் கொள்ளமுடியாத நிலையில் நம் கருவிகளுக்கு தரம் இருந்தால் அதை நான் ஏற்றுக்கொள்ளுகிறேன். டபில் ஸ்பானர்ஸ், மங்கி ஸ்பானர்ஸ், ஸ்க்ரூ ஸ்பானர்ஸ், ஸ்க்ரூ டிரைவார்ஸ் போன்ற இவை எல்லாம் சீக்கிரத்திலே தேய்ந்துவிடுகின்றன என்பதை நாம் அறிவோம். ஸ்டான்டர்ட்டை வற்புறுத்தி குறிப்பிட்ட எல்கைத்தான் உபயோகப்படுத்தவேண்டும், டெம்பர் இவ்வளவு கொடுக்க வேண்டும் என்ற வழிவகை இருந்தாலும் அதை அமல் செய்ய அரசாங்கம் இன்னும் ஆர்வம் எடுத்துக் கொள்ளுமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

[3rd February 1966]

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : ஐ. எஸ். ஐ. ஸ்டாண்டர்ட் பிரகாரம் செய்யப்படும் பாகங்கள் எல்லாம்—கனம் உறுப்பினர் சற்று கவனித்துக் கேட்க வேண்டும்—தரக்குறைவாக இருப்பதே இல்லை. ஐ.எஸ்.ஐ. ஸ்டாண்டர்ட் அல்லாது, மற்றவர்களும் இந்தச் சிறு உறுப்புக்களைச் செய்யலாம். அவை தரக்குறைவாக இருக்கலாம்.

திரு. து. ப. அழகமுத்து : சேலம் உருக்காலை சம்பந்தமாக ஜப்பான் குழுவினருடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்தப்படுகிறது. ஜப்பானுக்குப் போகும் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் இந்தத் திட்டம்பற்றி பரிசீலிப்பார்களா? இதுதவிர வேறு சில தொழில்களைப்பற்றியும் பரிசீலனை செய்ய திட்டம் ஏதேனும் உண்டா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : 7, 8 விஷயங்கள் விவாதிப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்திருக்கிறோம். குறிப்பாக நம்முடைய ராஜ்யத்திலே மாமன்தாரிலே லிங்க், காப்பர், லெட் கிடைக்கும் என்று பூர்வாங்க அறிக்கையிலிருந்து தெரிந்திருக்கிறது. இதிலிருந்து ஒரு பெரிய தொழில் ஆரம்பிப்பது பற்றி ஆராயப்படுவது ஒன்று. சிறு மெக்ஸின் டூல்ஸ் பற்றி யோசனை செய்வது இரண்டு. சேலம்-நெய்வேலி உருக்காலை சம்பந்தமாக பேச்சுவார்த்தை நடத்துவது மூன்று. கூட்டுறவு மில்களை விஸ்தரிக்க ஏற்பாடுகள் செய்திருக்கிறோம். அதற்கு இயந்திரங்கள் வாங்குவது நான்கு. இம்மாநிரி ஏழு, எட்டு திட்டங்கள் வைத்திருக்கிறோம்.

திரு. எஸ். ஜே. ராமசாமி : இப்போது ட்ராக்டர் தொழிற்சாலை நம் மாநிலத்தில் ஜப்பான் ஒத்துழைப்புடன் அமைக்க முன்வருவார்களா? இப்போது டி. வி. எஸ். கம்பெனியில் உள்ள 'மாஸி பெர்க்ஸன் ட்ராக்டர்ஸ்' விலை, விவசாயிகளுக்குக் கட்டுபடியாகக் கூடிய விலையில் இல்லை. ஆகவே, அதன் விலையைக் குறைக்க ஜப்பான் நாட்டு ஒத்துழைப்புடன் இங்கு அதற்காக ஒரு தொழிற்சாலை ஆரம்பிக்க அரசுக்கு எண்ணம் உண்டா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : ட்ராக்டர்கள் மூன்று விதப்படும். ஒன்று பேபி ட்ராக்டர்ஸ், மீடியம் ட்ராக்டர்ஸ், நார்மல் ஸ்டான்டர்ட் ட்ராக்டர்ஸ். ஐந்து ஹார்ஸ் பவர் உள்ளது பேபி ட்ராக்டர்ஸ்; மீடியம் ட்ராக்டர்ஸ் 14 ஹார்ஸ் பவர் கொண்டது; பின்னர் 30 ஹார்ஸ் பவருக்கு மேல் உள்ளவை உள்ளன. இந்த மாஸி பெர்க்ஸன் ட்ராக்டர்ஸ் 30 ஹார்ஸ் பவருக்கு மேல் உள்ள ட்ராக்டர்ஸ். சில நிலங்களில், சில ஸாயில்களில் இவற்றைத் தான் உபயோகப்படுத்த முடியும். இவை இல்லாவிட்டால் அந்த ஸாயிலை பயன்படுத்த முடியாது. அதன் விலை சற்று உயர்ந்திருக்கிறது என்று சொன்னால் உள்நாட்டிலேயே போதிய அளவிற்கு இதற்கு வேண்டிய உறுப்புகள் செய்யாத காரணத்தினால் இருக்கிறது. மீடியம் ட்ராக்டர்கள் செய்வதுபற்றி இதுவரை ஒரு முயற்சியும் எடுக்கப்படவில்லை. பேபி ட்ராக்டர்களை டில்லர்ஸ் என்று சொல்வார்கள். அது சம்பந்தமாக இங்கு ஒரு அசெம்ப்ளிங் யூனிட் இருக்கிறது. ஆந்திராவில் க்ருஷி என்ஜின் செய்ய அவர்களும் டில்லர்ஸ் செய்கிறார்கள். இதுதான் இப்போதைய



3rd February 1966]

நிலைமை. நம் ராஜ்யத்தில் மீடியம் ட்ராக்டர்கள் செய்வதற்கு முன்வந்தால் அதற்கு சர்க்கார் உதவி செய்யத் தயாராயிருக்கிறார்கள் என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

திரு. எஸ். ஜே. ராமசாமி : இந்த மாஸி ஃபெர்கூசன் ட்ராக்டர்கள் விலை அதிகமாகியிருக்கிறது. ரஷ்யன் ட்ராக்டர்கள் வருகின்றன, அவற்றிற்கு அவ்வளவு விலை இல்லை. இதற்குத்தான் அநியாயமாக விலையாக இருக்கிறது. ஆகவே, நம் மாநிலத்தில் சர்க்கார் ஒத்துழைப்புடன் ஜப்பான் கூட்டுறவுடன் ஒரு தொழிற்சாலை அமைக்க முடியுமா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : சரியாக நான் விளக்கவில்லை என்று நினைக்கிறேன். முப்பது ஹார்ஸ் பவருக்கு மேல் உள்ள ட்ராக்டர்களை நாம் எப்போது செய்ய ஆரம்பித்தாலும் நம் நாட்டில் அதைச் செய்வதற்கு விலை அதிகமாகத்தான் இருக்கும். வெளிநாடுகளில் இருந்து அதற்கு வேண்டிய பல உறுப்புகளை நாம் இறக்குமதி செய்யவேண்டிய நிலையில் இருக்கிறோம். ட்ராக்டர்களின் விலை அதிகமாக இருக்க முக்கிய காரணம் குறைந்த அளவு நம்பரில் நாம் செய்வதுதான். அமெரிக்க தேசத்தை எடுத்துக் கொண்டால் ஒரு நிமிடத்தில் மூன்று அல்லது நான்கு மோட்டார்கள் உற்பத்தி செய்கிற தொழிற்சாலைகள் இருக்கின்றன. ஏறும்புசாரி சாரியாக வருவது போன்று மோட்டார்கள் பாட்டரியில் இருந்து வந்து கொண்டிருக்கின்றன. அவர்கள் லட்சம் லட்சமாக மோட்டார்கள் செய்வதால் விலை குறைகிறது. நம் நாட்டில் 3,000, 4,000 என்று கார்கள் செய்தால் ஓவர் ஹெட் அவ்வளவும் அந்த சிறிய உற்பத்தியின் மேல் விழுந்து விலை அதிகமாகிறது. அதே போல் மாஸி ஃபெர்கூசன் ட்ராக்டர்ஸ் குறைந்த அளவில் செய்து கொண்டிருக்கிறோம். ஆகவே, விலை அதிகமாகிறது, 20,000 30,000 என்று செய்ய ஆரம்பித்தால் விலை குறையும்.

திரு. ஜே. மாதா கவுடர் : ட்ராக்டர்களுக்கு வெளி நாடுகளில் இருந்து இறக்குமதி செய்யக் கூடிய உறுப்புகளை நம் நாட்டிலேயே செய்வதற்கு என்ன கஷ்டமிருக்கிறது? எந்த வருஷத்திற்குள்ளாக அவற்றைச் செய்வதற்கு நாம் உத்தேசித்திருக்கிறோம்? இல்லை, என்மென்றைக்கும் வெளி நாடுகளில் இருந்து இறக்குமதி செய்ய உத்தேசமா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : ப்ரிஸிஷன் லேஸுக்கு சில வித கலப்பு உருக்கு இல்லை. எவ்வளவு சீக்கிரம் செய்ய முடியும் என்று யாராலும் சொல்ல முடியாது.

திருச்சியில் தொழிற் பொருட்காட்சி

\* 62 கேள்வி.—திரு. து. ப. அழகமுத்து : கனம் கைத் தொழில் அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்குப் பதிலளிப்பாரா :—

(அ) திருச்சியில் 1-7-1965 முதல் 15-7-1965 முடிய நடைபெற்ற தொழிற் பொருட்காட்சிக்கு மாவட்டக் கலெக்டரால் குழு ஏதேனும் நியமிக்கப்பட்டதா?

(இ) ஆமெனில், அக்குழுவின் உறுப்பினர் யாவர்?